

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 4 dicembre 2014, n. 484.

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 31/2009 “Composizione dell’Ufficio operativo ai sensi dell’art. 2 del DPCM 21 dicembre 2007 presso il Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro”.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di designare, in seno all’Ufficio operativo istituito ai sensi dell’art. 2 del DPCM 21 dicembre 2007 presso il Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro la Dr.ssa Paola CASTELLANO quale rappresentante dell’INAIL U.O.T. Ricerca Certificazione e Verifica, Sede Regionale di AOSTA (EX ISPEL).

Il presente provvedimento sarà pubblicato, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 4 dicembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 5 dicembre 2014, n. 487.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell’articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di regolarizzazione e allargamento di alcuni tratti della S.R. 30 nei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) Il progetto definitivo dei lavori di regolarizzazione e allargamento di alcuni tratti della S.R. 30 nei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT è approvato, ex art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, dando atto che il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici dei comuni di VALPELLINE e OLLOMONT,

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 484 du 4 décembre 2014,

modifiant l’arrêté du président de la Région n° 31/2009 portant composition du bureau opérationnel créé au sens de l’art. 2 du DPCM du 21 décembre 2007 auprès du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Mme Paola CASTELLANO, représentante de l’INAIL U.O.T. Recherche Certification et Verifica - Sede regionale di AOSTA (ancien ISPEL) est nommé membre du Bureau opérationnel créé au sens de l’art. 2 du DPCM du 21 décembre 2007 auprès du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail.

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 4 décembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 487 du 5 décembre 2014,

portant approbation, aux termes de l’art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement et d’élargissement de certains tronçons de la RR n° 30, dans les communes de VALPELLINE et d’OLLOMONT.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Le projet définitif des travaux de réaménagement et d’élargissement de certains tronçons de la RR n° 30, dans les communes de VALPELLINE et d’OLLOMONT, est approuvé, au sens de l’art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Le présent arrêté établit une servitude préjudant à l’expropriation des terrains concernés, vaut

nonchè dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia e appone il vincolo preordinato all'esproprio dei terreni interessati;

- 2) I lavori, di cui in oggetto dovranno iniziare entro tre anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori;
- 3) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 5 dicembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 5 dicembre 2014, n. 489.

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 "Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008".

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di designare, in seno al Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007, il Dr. Enrico TOMMASI quale rappresentante effettivo dell'INAIL Sede Regionale di AOSTA.

Il presente provvedimento sarà pubblicato, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 5 dicembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 11 dicembre 2014, n. 495.

Costituzione della Commissione regionale per i beni culturali per il quinquennio 2013/2017.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

variante des documents d'urbanisme des Communes de VALPELLINE et d'OLLOMONT, ainsi que déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différé et urgent des travaux en cause, et remplace de plein droit le permis de construire.

- 2) Les travaux en cause doivent commencer dans les trois ans qui suivent la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 décembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 489 du 5 décembre 2014,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 (Composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

M. Enrico TOMMASI est nommé membre titulaire du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail en qualité de représentant de l'INAIL – Sede regionale di AOSTA.

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 décembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 495 du 11 décembre 2014,

portant constitution de la Commission régionale des biens culturels au titre de la période 2013/2017.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. È costituita la Commissione regionale per i beni culturali ed ambientali di cui all'art. 2 della legge regionale 10 giugno 1983, n. 56, come modificato dalla legge regionale 8 marzo 2003, n. 11, per il quinquennio 2013/2017, così composta:

- a) Il Soprintendente per i beni culturali Arch. Roberto DOMAINE, nato ad AOSTA l'11 aprile 1957, o suo delegato, con funzione di Presidente;
- b) Il Dirigente della Direzione Archivi e Biblioteche, Dott. Giuseppe Gabriele RIVOLIN, nato ad AOSTA l'11 gennaio 1956 o suo delegato;
- c) L'Assistente chimico responsabile del laboratorio della Soprintendenza per i beni culturali, Dott. Lorenzo APPOLONIA, nato ad AOSTA il 15 gennaio 1955, o suo delegato;
- d) Dott. Mauro CORTELAZZO, nato a TORINO il 6 giugno 1957 - esperto nel settore dei beni archeologici;
- e) Arch. Renato PERINETTI, nato a BARD (Valle d'Aosta) il 15 settembre 1942 - esperto nel settore dei beni architettonici-monumentali;
- f) Arch. DINI Roberto, nato ad AOSTA il 19 settembre 1977 - esperto nel settore dei beni paesistico - ambientali;
- g) Dott.ssa Sandra BARBERI, nata a TORINO il 31 maggio 1958 - esperta nel settore dei beni storico-artistici;
- h) Dott.ssa Laura DAL PRÀ, nata a TRENTO il 6 marzo 1958 - esperta nel settore catalogazione ed inventario;
- i) Dott. Franco MARZATICO, nato a TRENTO il 24 febbraio 1959 - esperto nel settore museologico;
- j) Dott. Omar BORETTAZ, nato ad AOSTA il 25 dicembre 1961 - esperto in beni culturali, designato dalle Associazioni Culturali individuate dalla L.R. 9 dicembre 1981, n. 79;
- k) Dott. Damiano DAUDRY, nato a QUART (Valle d'Aosta) l'8 febbraio 1939 - esperto in beni culturali, designato dalle Associazioni Culturali individuate dalla L.R. 9 dicembre 1981, n. 79.

2. Il Soprintendente per i beni culturali è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 11 dicembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

1. La Commission régionale des biens culturels et des sites visée à l'art. 2 de la loi régionale n° 56 du 10 juin 1983, tel qu'il a été modifié par la loi régionale n° 11 du 8 mars 2003, est constituée au titre de la période 2013/2017 et se compose comme suit:

- a) Roberto DOMAINE, né à AOSTE le 11 avril 1957, surintendant des biens culturels, ou son délégué, en qualité de président;
- b) Giuseppe Gabriele RIVOLIN, né à AOSTE le 11 janvier 1956, dirigeant de la structure «Archives et patrimoine bibliographique», ou son délégué;
- c) Lorenzo APPOLONIA, né à AOSTE le 15 janvier 1955, assistant chimiste responsable du laboratoire de la Surintendance des biens culturels, ou son délégué;
- d) Mauro CORTELAZZO, né à TURIN le 6 juin 1957, spécialiste en matière de biens archéologiques;
- e) Renato PERINETTI, né à BARD le 15 septembre 1942, spécialiste en matière de biens archéologiques et de monuments;
- f) Roberto DINI, né à AOSTE le 19 septembre 1977, spécialiste en matière de biens paysagers et environnementaux;
- g) Sandra BARBERI, née à TURIN le 31 mai 1958, spécialiste en matière de biens historiques et artistiques;
- h) Laura DAL PRÀ, née à TRENTE le 6 mars 1958, spécialiste en matière de catalogage et d'inventaires;
- i) Franco MARZATICO, né à TRENTE le 24 février 1959, spécialiste en matière de muséologie;
- j) Omar BORETTAZ, né à AOSTE le 25 décembre 1961, spécialiste en matière de biens culturels désigné par les associations culturelles visées à la loi régionale n° 79 du 9 décembre 1981;
- k) Damiano DAUDRY, né à QUART le 8 février 1939, spécialiste en matière de biens culturels désigné par les associations culturelles visées à la LR n° 79/1981.

2. Le surintendant des biens culturels est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 11 décembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA
E POLITICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 21 novembre 2014, n. 4632.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Ceab S.r.l." di DOUES per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico, con derivazione d'acqua dal canale du Moulin nel Comune di LA SALLE e centrale idroelettrica in loc. Ruine nel Comune di MORGEX, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 729).

Omissis

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ORGANIZZATIVA RISPARMIO ENERGETICO
E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa "Ceab S.r.l." di DOUES, Partita I.V.A. 01131990077, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 41 della l.r. 26/2012, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal canale Rû du Moulin nel Comune di LA SALLE e centrale idroelettrica in loc. Ruine nel Comune di MORGEX, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 23 ottobre 2014;
2. di rilasciare all'Impresa di cui al punto 1., secondo quanto previsto dal punto 7 del d.m. 10 settembre 2010, l'autorizzazione per la costruzione e l'esercizio della linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione in media tensione da 15 kV tramite cavidotto interrato (Linea 729), dalla centrale di produzione alla linea interrata esistente denominata "Morgex";
3. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà un gruppo di generazione costituito da una turbina di tipo Pelton ad asse orizzontale, accoppiata ad un alternatore sincrono con potenza nominale di 460 kVA;
4. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003;
5. di stabilire che:
 - a. l'impianto e le opere connesse devono essere realiz-

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE
ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI**

Acte du dirigeant n° 4632 du 21 novembre 2014,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 à *CEAB srl* de DOUES, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une dérivation des eaux du canal du Moulin, dans la commune de LA SALLE, et une centrale hydroélectrique à Ruine, dans la commune de MORGEX, ainsi que de la ligne électrique de raccordement de celle-ci au réseau de distribution (dossier n° 729).

Omissis

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT
DES SOURCES RENOUVELABLES

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 41 de loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 est délivrée à *CEAB srl* de DOUES (numéro d'immatriculation *IVA* 01131990077) en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une dérivation des eaux du canal du Moulin, dans la commune de LA SALLE, et une centrale hydroélectrique à Ruine, dans la commune de MORGEX, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 23 octobre 2014;
2. Aux termes du point 7 du décret ministériel du 10 septembre 2010, la société indiquée au point 1 est autorisée à construire et à exploiter la ligne souterraine n° 729 reliant la centrale de production en cause au réseau de distribution de moyenne tension de 15 kV, soit à la ligne souterraine dénommée « Morgex »;
3. L'installation visée au point 1 utilisera un groupe de génération comprenant une turbine Pelton à axe horizontal, avec un alternateur synchrone d'une puissance nominale de 460 kVA;
4. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différenciables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003;
5. Il est établi ce qui suit :
 - a. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y

zate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;

b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nelle deliberazioni della Giunta regionale n. 1175/2014 (subconcessione di derivazione acqua) e n. 299/2014 (valutazione impatto ambientale);

c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:

– le operazioni di scavo per la realizzazione delle opere in progetto dovranno essere accompagnate da assistenza e sorveglianza archeologica; in particolare modo, lo scavo per la centralina e quello per la posa della condotta tra la frazione Château e la centralina di produzione dovranno essere accompagnati da assistenza archeologica continua (comprensiva di eventuale documentazione grafica e fotografica), mentre gli altri tratti di scavo dovranno essere invece eseguiti con una sorveglianza archeologica, in entrambi i casi da effettuarsi da parte di un archeologo professionista esterno all'Amministrazione regionale;

– dovrà essere predisposta la documentazione relativa all'acquisizione delle aree sulla specifica modulistica preparata dalla società Deval S.p.a.;

– durante l'esecuzione delle opere di posa della condotta forzata in prossimità del cavidotto aereo dovrà essere mantenuta una distanza minima di sicurezza di 3.5 m dai conduttori. Questo franco dovrà essere ottenuto mediante la costruzione di due portali lignei provvisori i cui architravi saranno collegati con cavi sottendenti una rete ad alta visibilità in modo che gli operatori delle macchine potranno avere un confine visibile oltre il quale non dovranno innalzare i bracci meccanici. Un moviere a terra, munito di ricetrasmittente, dovrà occuparsi della sorveglianza. Per i tratti di lavorazione paralleli alla linea, il doppio portale dovrà essere sostituito da barriere mobili a terra che manterranno la proiezione dei 3.5 m di fascia di sicurezza sul versante. Si dovrà inoltre avere cura di utilizzare mezzi di escavazione il cui braccio piegato rimanga ad una distanza superiore ai 3.5 m dalla linea. Per quanto concerne i plinti di fondazione dei pali, dovrà essere mantenuta una distanza di scavo sufficiente a garantire la spinta della terra sul plinto;

– dovranno essere rispettate le condizioni indicate nella relazione di previsione di impatto acustico;

– per quanto riguarda l'attività cantieristica necessaria alla realizzazione dell'opera, i limiti da rispettare rimarranno quelli indicati dalla norma-

– sont liés doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services;

b. Les prescriptions fixées par les délibérations du Gouvernement régional n° 1175/2014 (autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau) et n° 299/2014 (avis de compatibilité avec l'environnement) doivent être respectées;

c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent également être respectées, à savoir :

– lors de la réalisation des opérations de terrassement nécessaires aux fins de la construction des ouvrages prévus par le projet, un archéologue professionnel n'appartenant pas à l'Administration régionale doit assurer l'assistance et la surveillance archéologiques. Les travaux de terrassement en vue de la réalisation de la centrale et de la pose de la conduite entre le hameau du Château et la centrale de production doivent faire l'objet d'une assistance archéologique continue et le rapport y afférent pourra comprendre des pièces graphiques et des photos, alors que pour les autres travaux de fouille, seule une surveillance archéologique est exigée;

– la documentation relative à l'acquisition des aires concernées doit être établie sur les formulaires préparés à cet effet par *Deval SpA*;

– pendant la réalisation des travaux de pose de la conduite forcée, une distance minimale de sécurité de 3,5 mètres des câbles de conduction de la ligne aérienne doit être respectée. Pour ce faire, deux portails provisoires en bois doivent être réalisés, dont les linteaux sont reliés par des câbles soutenant une grille à haute visibilité, de manière à ce que les conducteurs d'engins puissent avoir une limite visible au-delà de laquelle ils ne doivent pas soulever les bras mécaniques. Une personne munie d'un émetteur-récepteur doit être chargée de la surveillance depuis le sol. Lorsque les travaux sont réalisés parallèlement à la ligne, les deux portails doivent être remplacés par des barrières mobiles placées au sol et servant à donner la projection, sur le versant, des 3,5 mètres de distance de sécurité. Par ailleurs, il y a lieu d'utiliser des engins de terrassement dont le bras replié reste à une distance de plus de 3,5 mètres de la ligne et les opérations de terrassement doivent avoir lieu à une distance suffisante pour garantir la poussée de la terre sur les socles de fondation des poteaux;

– les conditions fixées dans le rapport prévisionnel d'impact acoustique doivent être respectées;

– pour ce qui est des travaux de chantier nécessaires à la réalisation des ouvrages en cause, les limites à respecter sont fixées par la législation en

- tiva vigente, salvo autorizzazioni in deroga che potranno essere concesse dal Comune, come già indicato nella documentazione presentata (art.13 - l.r. 20/2009); gli organi di controllo (art. 14 - l.r. 20/2009) potranno richiedere la verifica acustica ad attività in esercizio atta a dimostrare il rispetto dei valori limite;
- dovranno essere adottati tutti gli accorgimenti necessari al contenimento delle emissioni diffuse di polveri;
- d. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla costruzione dell'impianto, sollevando l'Amministrazione regionale ed i Comuni di MORGEX e di LA SALLE da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- e. l'autorizzazione ha durata triennale relativamente alla costruzione dell'impianto e ha la durata di trent'anni relativamente all'esercizio del medesimo; laddove la stessa dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
- f. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
- g. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- h. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE, alla stazione forestale competente per territorio, alla Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque e, per conoscenza, alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- vigueur, sauf autorisations par dérogation accordées par la Commune au sens de l'art. 13 de la LR n° 20/2009, comme il appert de la documentation présentée; les organes de contrôle visés à l'art. 14 de ladite loi peuvent demander un contrôle acoustique après la mise en service de l'installation afin de vérifier si les valeurs limites sont respectées;
- toutes les mesures nécessaires afin de limiter les émissions diffuses de poussières doivent être adoptées;
- d. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction de l'installation, en déchargeant l'Administration régionale et les Communes de MORGEX et de LA SALLE de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- e. La présente autorisation a une durée de trois ans pour ce qui est de la construction de l'installation et de trente ans pour ce qui est de l'exploitation de celle-ci; au cas où sa durée dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. La société autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;
- f. Au cas où la société autorisée souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011;
- g. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, la société autorisée est tenue de présenter une demande à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause;
- h. La société autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux aux Communes de MORGEX et de LA SALLE, au poste forestier territorialement compétent et à la structure «Protection de la qualité de l'air et des eaux» ainsi que, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables»;

- i. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di MORGEX, mediante fideiussione bancaria o assicurativa, definita sulla base del piano di dismissione, e pertanto di valore pari a 10.000,00 euro, rivalutata sulla base del tasso di inflazione programmata ogni 5 anni;
 - j. l'Impresa dovrà comunicare anticipatamente alla società Deval S.p.a. l'inizio dei lavori di posa della condotta in corrispondenza del cavidotto aereo;
 - k. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia presso i Comuni di MORGEX e di LA SALLE, ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
 - l. l'entrata in esercizio dell'impianto è subordinata al conseguimento del certificato di agibilità, ai sensi dell'art. 25 del D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia);
 - m. l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque, al Comune di Morgex e all'ARPA e, per conoscenza, alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti e delle opere accessorie oggetto di intervento, nonché la dichiarazione di cui all'art. 11, comma 7, della l.r. 8/2011;
 - n. al fine di consentire eventuali attività di raccolta dati, analisi delle prestazioni e monitoraggio dell'impianto, l'Impresa autorizzata dovrà consentire al personale della Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili (o dalla stessa autorizzato) e dei Comuni di MORGEX e di LA SALLE il libero accesso all'impianto;
 - o. l'Impresa autorizzata invierà alla Struttura organizzativa Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, entro il mese di febbraio di ciascun anno, i dati riferiti all'anno precedente, per quanto attiene al funzionamento dell'impianto ed al quantitativo di energia prodotta;
 - p. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale previste al punto 15 della Relazione generale allegata al progetto e quelle che saranno stabilite dal Comune di MORGEX;
- i. Lors de l'ouverture du chantier, la société autorisée se doit de constituer un cautionnement à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion et de récupération environnementale, en faveur de la Commune de MORGEX, sous la forme d'une caution choisie parmi les banques ou les assurances; le montant de ladite garantie, se chiffrant à 10 000,00 euros, est établi sur la base du plan de désaffectation et actualisé tous les cinq ans compte tenu du taux d'inflation programmée;
 - j. Avant de commencer les travaux de pose de la conduite à la hauteur de la ligne aérienne, la société autorisée doit en informer *Deval SpA*.
 - k. Avant de réaliser les ouvrages de structure, la société autorisée doit présenter aux Communes de MORGEX et de LA SALLE la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique);
 - l. La mise en service de l'installation est subordonnée à l'obtention du certificat de conformité y afférent, au sens de l'art. 25 du DPR n° 380 du 6 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de construction);
 - m. La société autorisée doit transmettre à la structure «Protection de la qualité de l'air et des eaux», à la Commune de MORGEX, à l'ARPE et, pour information, à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» une déclaration attestant la régularité de la mise en service des lignes électriques et des ouvrages accessoires en cause, ainsi que la déclaration visée au septième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011;
 - n. Aux fins de la collecte des données, de l'analyse des prestations et du suivi de l'installation, la société autorisée doit permettre aux personnels des Communes de MORGEX et de LA SALLE et de la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables», ou aux personnes autorisées par cette dernière, d'accéder librement à l'installation;
 - o. Avant la fin du mois de février de chaque année, la société autorisée doit transmettre à la structure «Économies d'énergie et développement des sources renouvelables» les données relatives au fonctionnement de l'installation et à la quantité d'énergie produite au cours de l'année précédente;
 - p. Une fois l'installation désaffectée, la société autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus par le point 15 du document intitulé *Relazione generale* annexé au projet ainsi que ceux qui seront établis par la Commune de MORGEX;

- q. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE, alle strutture regionali interessate, alla stazione forestale competente per territorio e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
6. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro e, se del caso, di opere in cemento armato, l'Impresa autorizzata trasmetterà ai Comuni di MORGEX e di LA SALLE la documentazione e le comunicazioni prescritte;
- b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze;
- c. le trasgressioni delle norme ai sensi delle quali l'impianto è autorizzato sono punite con le sanzioni, amministrative e penali, previste da ciascuna legge di riferimento; la trasgressione anche di una sola delle leggi secondo le quali è possibile emanare l'autorizzazione si configura a tutti gli effetti come trasgressione all'autorizzazione stessa; fatta salva l'applicazione delle sanzioni di cui sopra, l'Impresa autorizzata dovrà chiedere all'autorità competente, secondo il bisogno e in relazione al tipo di infrazione, di modificare, integrare o rinnovare l'autorizzazione rilasciata;
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
8. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'Estensore
Jean Claude PESSION

Il Dirigente
Mario SORSOLONI

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PATRIMONIO**

Decreto 3 dicembre 2014, n. 264.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di un terreno necessari ai lavori di riordino della viabilità connessi all'allungamento della pista aeroportuale in corrispondenza della testata ovest in Comune di SAINT-CHRISTOPHE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

- q. Le présent acte est transmis à la société autorisée, aux Communes de MORGEX et de LA SALLE, aux structures régionales concernées, au poste forestier territorialement compétent et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 ;
6. Il est pris acte de ce qui suit :
- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail et, si besoin est, en matière d'ouvrages en béton armé, la société autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises aux Communes de MORGEX et de LA SALLE ;
- b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives ;
- c. Toute violation des dispositions au sens desquelles la réalisation de l'installation est autorisée entraîne les sanctions administratives et pénales prévues par les lois de référence : la violation, ne serait-ce que de l'une desdites lois, vaut violation de l'autorisation accordée. Sans préjudice de l'application des sanctions susmentionnées, la société autorisée doit demander à l'autorité compétente, selon le cas et en fonction du type d'infraction, la modification ou le renouvellement de l'autorisation accordée ;
7. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région ;
8. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Jean-Claude PESSION

Le dirigeant,
Mario SORSOLONI

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 264 du 3 décembre 2014,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, du terrain nécessaire aux travaux de réorganisation du réseau routier concerné par l'allongement de l'extrémité ouest de la piste de l'aéroport, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI E PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004 è pronunciata a favore dell'Amministrazione regionale l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE necessari per lavori di riordino della viabilità connessi all'allungamento della pista aeroportuale in corrispondenza della testata ovest determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

Elenco ditte

Comune di SAINT-CHRISTOPHE

- 1) BISCI Carmelo
n. Raccuia (Me) 23/12/1932
Res. a POLLEIN fraz. Chenière, 4
C.F. BSCCML32T23H151U
Prop. per ½
BISCI Vincenzo
n. Mistretta (Me) 07/02/1945
Res. a AOSTA Loc. Excenex, 107
2. ai sensi dell'art. 19 – co. 3 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e notificato nelle forme degli atti processuali civili ai proprietari dei terreni espropriati unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
3. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'amministrazione regionale.
4. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – co. 3 della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.
5. ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 sarà notificato ai proprietari dei fondi da occupare un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, mediante l'immissione in possesso dei beni, almeno sette giorni prima di tale data.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE
EXPROPRIATIONS ET PATRIMOINE

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), le terrain indiqué ci-après, situé dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE et nécessaire aux travaux de réorganisation du réseau routier concerné par l'allongement de l'extrémité ouest de la piste de l'aéroport, est exproprié en faveur de l'Administration régionale; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figure ci-après, en regard dudit bien :

Liste des propriétaires

Commune de SAINT-CHRISTOPHE

- C.F. BSCVCN45B07F251E
Prop. per 1/4
BUSCAGLIONE Rosa
n. AOSTA 17/01/1952
Res. AOSTA Loc. Excenex, 107
F. 39 n. 808 Superficie m² 14
Indennità: 940,00
2. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région et notifié aux propriétaires du bien exproprié dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité;
3. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration régionale;
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs au bien immeuble exproprié sont reportés sur l'indemnité y afférente;
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte, soit de la prise de possession du bien en cause, est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant.

Aosta, 3 dicembre 2014.

Il Dirigente
Carla RIGONE

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 9 dicembre 2014, n. 5196.

**Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classifica-
zione a cinque stelle all'azienda alberghiera all'insegna
"Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc", di COURMA-
YEUR.**

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

1. di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a cinque stelle all'azienda alberghiera all'insegna "GRAND HOTEL COURMAYEUR MONT BLANC", situata in Strada Grand Ru n. 1, nel Comune di COURMAYEUR;
2. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale, della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Luciano SARAILLON

Il Dirigente
Enrico DI MARTINO

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 21 novembre 2014, n. 1627.

Comune di MORGEX. Approvazione, ai sensi dell'art. 38 della l.r. 11/1998, di una variante della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti inedificabili di cui all'art. 34 della medesima legge concernenti zone umide e laghi adottate con deliberazione consiliare n. 23 del 17 giugno 2014.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

- preso atto di quanto sopra riferito dall'Assessore Mauro BACCEGA;

Fait à Aoste, le 3 décembre 2014.

La dirigeante,
Carla RIGONE

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte n° 5196 du 9 décembre 2014,

portant classement de l'hôtel dénommé *Grand Hôtel Courmayeur Mont Blanc* de COURMAYEUR dans la catégorie 5 étoiles, aux termes de la LR n° 33/1984.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE
«STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCES»

Omissis

décide

1. Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel dénommé *Grand Hôtel Courmayeur Mont Blanc* et situé à COURMAYEUR (1, route du Grand-Ru) est classé 5 étoiles;
2. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,
Luciano SARAILLON

Le dirigeant,
Enrico DI MARTINO

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1627 du 21 novembre 2014,

portant approbation, aux termes de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs au sens de l'art. 34 de ladite loi et des normes techniques d'application y afférentes, adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 23 du 17 juin 2014.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- sur le rapport de l'assesseur Mauro BACCEGA;

– richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2186 in data 31 dicembre 2013 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2014/2016, con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2014 e di disposizioni applicative;

– visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche dell'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

– ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, la variante della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti, di cui all'art. 34 della medesima legge, concernenti le zone umide e laghi, adottata dal comune di MORGEX con deliberazione consiliare n. 23 del 17 giugno 2014, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 1° settembre 2014 e composta dagli elaborati seguenti, depositati presso la competente struttura del Dipartimento programmazione difesa del suolo e risorse idriche :

- Relazione Tecnica (contenente anche la Disciplina d'Uso relativa all'articolo 34);
- Cartografia su base catastale in scala 1:2.000;
- Cartografia su carta tecnica regionale in scala 1:5.000;
- Cartografia su ortofoto in scala 1:2.000;

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;

3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

Deliberazione 5 dicembre 2014, n. 1758.

Approvazione delle procedure di semplificazione e riduzione degli oneri amministrativi connessi all'attuazione delle disposizioni di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dell'art. 9 della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 "Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche", limitatamente agli interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni.

– rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 2186 du 31 décembre 2013 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2014/2016, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2014 et de dispositions d'application ;

– vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques de l'Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public, quant à la légalité de la présente délibération ;

– à l'unanimité,

délibère

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs au sens de l'art. 34 de ladite loi et des normes techniques d'application y afférentes, adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 23 du 17 juin 2014, est approuvée telle qu'elle a été transmise à la Région le 1^{er} avril 2014 et se compose des pièces indiquées ci-après, qui ont été déposées aux bureaux de la structure compétente du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques :

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région ;

3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

Délibération n° 1758 du 5 décembre 2014,

portant approbation des procédures de simplification et de réduction des démarches administratives nécessaires aux fins de l'application des dispositions des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et de l'art. 9 de la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) au titre des travaux de structure relatifs aux installations de radiotélécommunications.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le procedure di semplificazione e riduzione degli oneri amministrativi connessi all'attuazione delle disposizioni di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dell'art. 9 della Legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 "Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche", limitatamente agli interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni, come riportato nell'allegato 1 alla presente deliberazione che ne costituisce parte integrante;
2. di stabilire che le disposizioni contenute nell'allegato 1 si applicano solo per i procedimenti i cui titoli abilitativi sono rilasciati a partire dalla data di approvazione della presente deliberazione;
3. di demandare ad apposite circolari esplicative del competente dirigente ulteriori eventuali precisazioni tecniche e procedurali relative a quanto sopra deliberato;
4. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa agli Enti locali della Regione della Valle d'Aosta e agli Ordini e Collegi professionali competenti in materia;
5. di disporre la pubblicazione – per estratto – della presente deliberazione e dei relativi allegati nel Bollettino Ufficiale della Regione come previsto dall'articolo 3, comma 4, della l.r. 23/2012.

Allegato 1 alla deliberazione della Giunta regionale 5 dicembre 2014, n. 1758.

Individuazione delle tipologie di interventi edilizi strutturali relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni e relative procedure di controllo.

Le postazioni di radiotelecomunicazioni¹ risultano opere infrastrutturali connesse con i servizi di comunicazione e dunque rientrano nella categoria "Edifici e opere di interesse strategico", soggette a controllo obbligatorio ai sensi dell'articolo 9 della L.R. 23/2012.

Fermo restando l'obbligo che la progettazione degli interventi edilizi strutturali venga eseguita nel rispetto dei dettami delle norme tecniche vigenti, al fine della semplificazione del procedimento, si ritiene opportuno regolamentare nel modo sotto indicato i procedimenti previsti dagli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 e dall'art. 9 della Legge regionale 23/2012.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les procédures de simplification et de réduction des démarches administratives nécessaires aux fins de l'application des dispositions des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et de l'art. 9 de la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) au titre des travaux de structure relatifs aux postes de télécommunications sont approuvées telles qu'elles figurant à l'annexe 1 qui fait partie intégrante de la présente délibération ;
2. Les dispositions de l'annexe 1 s'appliquent uniquement aux procédures au titre desquelles les autorisations d'urbanisme ont été délivrées à compter de la date de la présente délibération ;
3. Toutes précisions techniques et procédurales relatives au présent dispositif feront l'objet de circulaires explicatives du dirigeant compétent ;
4. La présente délibération est transmise aux collectivités locales de la Vallée d'Aoste et aux ordres et collèges professionnels compétents ;
5. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, assortie de ses annexes, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 23/2012.

Annexe 1 de la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 5 décembre 2014.

Détermination des typologies de travaux de structure relatifs aux installations de radiotélécommunications et procédures de contrôle y afférentes.

Les installations de radiotélécommunications¹ sont des ouvrages d'infrastructure liés aux services de communication, relèvent de la catégorie « Bâtiments et ouvrages d'intérêt stratégique » et sont donc soumises au contrôle obligatoire au sens de l'art. 9 de la LR n° 23/2012.

Sans préjudice du fait que les travaux de structure doivent être conçus dans le respect des normes techniques en vigueur, il est jugé opportun, à des fins de simplification, de réglementer comme suit les procédures prévues par les art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 et par l'art. 9 de la LR n° 23/2012.

CATEGORIA	Sottocategoria	Soggetto a deposito di cui agli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001 nelle forme dell'art. 7 della LR 23/2012	Controllo obbligatorio art 9 LR 23/2012
Interventi edilizi relativi alle postazioni di radiotelecomunicazioni (A)	1	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni al suolo (sostegno e/o locale apparati)	SI
	2	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni mediante la sola posa su edificio esistente di palo di altezza ≤ 10 m o di un traliccio di altezza ≤ 5 m	NO
	3	<u>Realizzazione</u> di una nuova postazione di radiotelecomunicazioni su edificio esistente mediante realizzazione di palo di altezza >10 m o di un traliccio di altezza >5 m	SI
	4	<u>Sopraelevazione e/o adeguamento strutturale</u> di una postazione di radiotelecomunicazioni al suolo (es aumento del locale apparati, rinforzo fondazioni, rinforzo struttura di sostegno)	SI
	5	<u>Sopraelevazione e/o adeguamento strutturale</u> di una postazione di radiotelecomunicazioni su edificio esistente	SI
	6	<u>Riparazione o intervento locale</u> su strutture di postazione di radiotelecomunicazioni al suolo o su edificio esistente, compreso tra i tipi di interventi indicati nell'allegato 1 alla D.G.R. 1090 del 1° agosto 2014	NO (SI eventuale ²)
	7	<u>Riparazione o intervento locale</u> su strutture di postazione di radiotelecomunicazioni al suolo o su edificio esistente non compreso tra i tipi di interventi indicati nell'allegato 1 alla D.G.R. 1090 del 1° agosto 2014	SI

- 1 Per le definizioni si rimanda alla legge regionale 4 novembre 2005, n. 25 recante "Disciplina per l'installazione, la localizzazione e l'esercizio di stazioni radioelettriche e di strutture di radiotelecomunicazioni. Modificazioni alla Legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), e abrogazione della Legge regionale 21 agosto 2000, n. 31", con particolare riferimento all'art. 2 "Definizioni" e all'art. 3 "Ambito di applicazione"
- 2 Se l'intervento di riparazione o l'intervento locale interessa parti strutturali di una postazione di radiotelecomunicazioni per la quale, a seguito dei lavori, è richiesto il rilascio del certificato di agibilità ai sensi dell'artt. 25 e 62 del D.P.R. 380/2001, il progetto deve essere depositato ai sensi degli artt. 65 e 93 del D.P.R. 380/2001, contestualmente alla nomina del Collaudatore.

Catégorie	Sous-catégorie	Déclaration obligatoire au sens des art. 65 et 93 du DPR n° 380/2001 suivant les modalités prévues par l'art. 7 de la LR n° 23/2012	Contrôle obligatoire au sens de l'art. 9 de la LR n° 23/2012
Travaux de construction concernant les installations de radiotélécommunications (A)	1 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications au sol (support et/ou local abritant les équipements)	OUI	OUI
	2 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications consistant uniquement dans la pose, sur un bâtiment existant, d'un poteau d'une hauteur égale ou inférieure à 10 m ou d'un pylône d'une hauteur égale ou inférieure à 5 m	NON	/
	3 Réalisation d'une nouvelle installation de radiotélécommunications consistant dans la construction, sur un bâtiment existant, d'un poteau d'une hauteur égale ou inférieure à 10 m ou d'un pylône d'une hauteur égale ou inférieure à 5 m	OUI	OUI
	4 Surélévation et/ou mise aux normes structurelles d'une installation de radiotélécommunications au sol (agrandissement du local accueillant les équipements, renforcement des fondations, renforcement du support, etc.)	OUI	NON
	5 Surélévation et/ou mise aux normes structurelles d'une installation de radiotélécommunications située sur un bâtiment existant	OUI	OUI
	6 Travaux de réparation ou interventions localisées sur la structure d'une installation de radiotélécommunications située au sol ou sur un bâtiment existant, travaux relevant de ceux indiqués à l'annexe 1 de la DGR n° 1090 du 1 ^{er} août 2014	NON (éventuellement ¹ OUI)	NON
	7 Travaux de réparation ou interventions localisées sur la structure installation de radiotélécommunications située au sol ou sur un bâtiment existant, travaux ne relevant pas de ceux indiqués à l'annexe 1 de la DGR n° 1090 du 1 ^{er} août 2014	OUI	NON

- 1 Pour les définitions, il est fait référence à l'art. 2 (Définitions) et à l'art. 3 (Champ d'application) de la loi régionale n° 25 du 4 novembre 2005 portant réglementation pour l'implantation, la localisation et l'exploitation des stations radioélectriques et des installations de radiotélécommunications, modification de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste) et abrogation de la loi régionale n° 31 du 21 août 2000.
- 2 Si les travaux de réparation ou les interventions localisées concernent des éléments de structure d'une installation de radiotélécommunications pour laquelle un certificat de conformité est demandé à la fin des travaux au sens des art. 25 et 62 du DPR n° 380/2001, le projet doit être déposé au sens des art. 65 et 93 dudit DPR au moment de la nomination du technicien chargé de l'essai.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

**Dipartimento politiche del lavoro e della formazione.
Politiche della formazione e dell'occupazione.**

Garanzia giovani Valle d'Aosta. Estratto avviso pubblico.

Bando per la realizzazione del Progetto Garanzia Giovani Valle d'Aosta, in attuazione del Piano esecutivo regionale 2014/15, deliberazione della Giunta regionale n. 1793 del 12 dicembre 2014.

Con la pubblicazione del presente estratto sono aperti i termini per:

- l'inserimento nell'elenco dei soggetti idonei ad operare nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta;
- la presentazione di progetti formativi mirati all'inserimento lavorativo nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta;
- la presentazione di progetti di servizio civile nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta.

La presentazione delle domande di candidatura per l'inserimento nell'elenco dei soggetti idonei ad operare nell'ambito della Garanzia Giovani Valle d'Aosta, è effettuata a sportello, fatte salve ulteriori riaperture, con la seguente periodicità:

- per i 45 giorni successivi alla pubblicazione del presente avviso sul BUR Valle d'Aosta;
- dal 1° al 30 aprile 2015.

Il soggetto proponente che intende partecipare alla GG VdA (singolarmente o in ATI/ATS) per realizzare i servizi descritti nel presente avviso deve presentare domanda all'indirizzo PEC politiche_lavoro@pec.regione.vda.it mediante la modulistica resa disponibile sul sito della Regione all'indirizzo http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx della Struttura Politiche della Formazione e dell'Occupazione del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione (per quanto riguarda i progetti del Servizio Civile sarà attivato un link di collegamento a: www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti e tutta la documentazione allegata

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DE L'EMPLOI

**Département des politiques du travail et de la formation.
Politiques de la formation et de l'emploi.**

Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste. Appel à candidatures. Extrait.

Avis en vue de la réalisation du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*, en application du plan d'exécution régional 2014/2015 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1793 du 12 décembre 2014.

Les délais relatifs aux actions indiquées ci-après, à savoir:

- l'insertion dans la liste des acteurs pouvant œuvrer dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*;
- la présentation de projets de formation visant à l'insertion professionnelle dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*;
- la présentation de projets de service civil dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste*,

courent à compter de la date de publication du présent extrait.

Les candidatures en vue de l'insertion dans la liste des acteurs pouvant œuvrer dans le cadre du projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste* doivent être déposées au guichet compétent:

- dans les 45 jours qui suivent la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste;
- du 1^{er} au 30 avril 2015,

sans préjudice de toute éventuelle réouverture desdits délais.

Tout acteur voulant participer au projet *Garantie pour la jeunesse - Vallée d'Aoste* à titre individuel ou sous forme de groupement momentané d'entreprises (ATI/ATS) en vue de la réalisation des services prévus par le présent avis doit présenter sa candidature – établie suivant les modèles disponibles sur la page de la structure « Politiques de la formation et de l'emploi » du Département des politiques du travail et de la formation du site Internet de la Région, à savoir http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx – par courrier électronique certifié, à l'adresse politiche_lavoro@pec.regione.vda.it. Pour ce qui est des projets de service civil,

ta dovrà essere in formato PDF come previsto dalla DGR 2361/2010).

L'oggetto della PEC deve essere il seguente: "GARANZIA GIOVANI VALLE D'AOSTA 2014-2015".

Possono rispondere al presente bando diverse tipologie di soggetti così come specificato nel bando agli articoli 9,10, 11.

Il bando integrale, i relativi Formulari e la ulteriore documentazione utile alla candidatura sono reperibili sul sito INTERNET dell'Amministrazione regionale al seguente indirizzo: http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx.

Per qualsiasi informazione e chiarimento è possibile inviare una email a: politiche_lavoro@pec.regione.vda.it, garanziagiovani@regione.vda.it, o telefonare a 0165272960.

Aosta, 30 dicembre 2014.

Il Dirigente della Struttura
Politiche della formazione e dell'occupazione
Massimiliano CADIN

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "LA COCCINELLE SOC. COOP. SOCIALE - ONLUS", con sede legale in AOSTA, Regione Borgnalle n. 10, codice fiscale 01195530074, risulta iscritta al numero C105529 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente di diritto", categoria "Cooperative sociali", categoria attività "Altre cooperative".

Il Dirigente
Rino BROCHET

un lien sera créé à l'adresse www.regione.vda.it/serviziocivile/progetti et toute la documentation devra être transmise sous forme de document PDF, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 2361/2010.

Dans l'objet du courrier électronique certifié, il y a lieu d'indiquer: «GARANZIA GIOVANI VALLE D'AOSTA 2014-2015».

Les acteurs qui peuvent présenter leur candidature sont indiqués aux articles 9, 10 et 11 de l'avis intégral.

L'avis intégral, les formulaires y afférents et tout autre document utile en vue de la présentation de la candidature sont disponibles sur le site Internet de la Région à l'adresse http://www.regione.vda.it/lavoro/operatori/default_i.aspx.

Toute information supplémentaire peut être requise par courrier électronique aux adresses politiche_lavoro@pec.regione.vda.it et garanziagiovani@regione.vda.it, ou bien par téléphone au n° 0165 27 29 60.

Fait à Aoste, le 30 décembre 2014.

Le dirigeant de la structure
Politiques de la formation et de l'emploi,
Massimiliano CADIN

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée.

Avis est donné du fait que *LA COCCINELLE SOC. COOP. SOCIALE - ONLUS*, dont le siège social est à AOSTE (10, région Borgnalle), code fiscal 01195530074, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C105529 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie «Coopératives d'aide sociale», catégorie d'activité «Autres coopératives».

Le dirigeant,
Rino BROCHET
